



## **SLOVENSKÝ ZVÄZ HÁDZANEJ SLOVAK HANDBALL FEDERATION**

Trnavská cesta 37, 831 04 Bratislava  
Tel.: +421 2 49 114 520, -523, -524  
Fax: +421 2 49 114 520, -521  
szh@slovakhandball.sk  
www.slovakhandball.sk

R-41

Váš list značky / Zo dňa

Naša značka

Vybavuje / Linka

Bratislava

### **Vec: Rozhodnutie DK SZH R-41**

DK SZH dňa 1.3.2012 na svojom zasadnutí o. i. prerokovala podozrenie z disciplinárneho previnenia jednotlivca a kolektívu HC SPORTA Hlohovec. V zmysle ustanovenia DP SZH časť. B, B. Previnenie kolektívov, 1) nezabezpečenie usporiadateľskej služby podľa pravidiel hádzanej, súťažného poriadku a rozpisu súťaže, DK SZH po sústredení a vyhodnotení podkladových materiálov rozhodla o uložení trestu :

R-41 HC SPORTA Hlohovec

PP 400,- EUR a podmienené uzatvorenie ihriska na 1 stretnutie do konca súťažného ročníka 2011/2012.

Termín úhrady PP: do 16.3.2012

Fotokópiu dokladu o úhrade zašlite na e-mailovú adresu katusakova@slovakhandball.sk

Odôvodnenie :

DK SZH na základe podnetu a správ rozhodcov a delegáta stretnutia prerokovala podozrenie z disciplinárneho previnenia funkcionára a kolektívu, ktoré spočívalo v tom, že v priebehu stretnutia a po skončení stretnutia HC SPORTA Hlohovec vs TJ Štart Nové Zámky č. XD-06 prezident HC SPORTA p. Voltmann najskôr v priebehu stretnutia pokrikoval a hrubo sa vyjadroval na adresu rozhodcov a tesne po stretnutí pri odchode rozhodcov do šatne, týchto sprevádzal a hrubo im nadával. Po príchode k šatniam rozhodcov pokračoval vo verbálnom prejave smerom k rozhodcom a pri pokuse o zatvorenie dverí došlo k úderu do



## **SLOVENSKÝ ZVÄZ HÁDZANEJ SLOVAK HANDBALL FEDERATION**

---

Trnavská cesta 37, 831 04 Bratislava  
Tel.: +421 2 49 114 520, -523, -524  
Fax: +421 2 49 114 520, -521  
szh@slovakhandball.sk  
www.slovakhandball.sk

*Váš list značky / Zo dňa*

*Naša značka*

*Vybavuje / Linka*

*Bratislava*

dverí zo strany p. Voltmanna následkom čoho došlo k drobnému zraneniu (oškretá hlava) rozhodcu B. Cipova, ktoré si však nevyžiadalo lekárske ošetrenie. Následne na to p. Voltmann opustil priestor šatní a zastavil sa pri stolíku časomeračov a hlásateľa, kde si v tom čase ešte delegát stretnutia plnil administratívne povinnosti. Po príchode p. Voltmann hrubo nadával na výkon rozhodcu a vyčítal delegátovi spôsob vedenia a usmerňovania rozhodcov a vytýkal mu nedostatky pri vedení stretnutia. Výčitky opätovne boli vulgárne a hrubé. Podľa vyjadrenia delegáta, usporiadateľa, ktorý zabezpečoval priestor stolíka a šatní p. Voltmann poslal preč.

Na prvom rokovaní DK SZH sa zúčastnil p. Bobák ako predseda kontrolnej komisie klubu HC SPORTA Hlohovec, ktorý sa k uvedeným udalostiam vyjadril na zasadnutí a vyjadrenie je možné zhrnúť ako ospravedlnenie sa zúčastneným za konanie p. Voltmanna. Uznanie pochybenie zo strany usporiadateľského klubu a p. Voltmanna a uviedol, že už prebehlo interné šetrenie a prijatie interných opatrení k nemožnosti opakovania podobných udalostí. Tiež uviedol, že v predmetnom stretnutí bol vedený ako hlavný usporiadateľ, ale ani v priebehu stretnutia ani po skončení nebol požiadaný ani delegátom, ani rozhodcami o zjednanie nápravy, prípadne vykonania iných opatrení. Konštatoval, že usporiadateľská služba si plnila povinnosti v súlade s jej postavením a úlohami. Priestor šatní za vchodovými dverami už nie je monitorovaný a kontrolovaný usporiadateľom. Ten má povinnosť kontrolovať vstup len do uvedeného priestoru pri vstupných dverách, čo bolo aj splnené. Priznal však, že tento umožnil vstup p. Voltmannovi do uvedeného priestoru. K zraneniu došlo podľa vyjadrenia p. Bobáka a ako to vyplývalo z analýzy v internom prostredí klubu, tak, že p. Voltmann vyčítal rozhodcovi aby sa mu pozeral do očí, ten sa snažil zatvoriť dvere prudkým pohybom a v tom momente

---

**IČO:** 307 74 772  
**DIČ:** 202 09 023 45

**Bankové spojenie:** VÚB Bratislava  
**Číslo účtu:** 28135062/0200

**IBAN:** SK230200000000028135062  
**BIC:** SUBASKBX



## **SLOVENSKÝ ZVÄZ HÁDZANEJ SLOVAK HANDBALL FEDERATION**

---

Trnavská cesta 37, 831 04 Bratislava  
Tel.: +421 2 49 114 520, -523, -524  
Fax: +421 2 49 114 520, -521  
szh@slovakhandball.sk  
www.slovakhandball.sk

*Váš list značky / Zo dňa*

*Naša značka*

*Vybavuje / Linka*

*Bratislava*

vložil p. Voltmann nohu medzi prah dverí a dvere aby mu dvere neudreli do hlavy. Pružnosťou pri spätnom pohybe dverí došlo k drobnému zraneniu. Vylúčil však fyzický atak smerom na rozhodcu a úmysel zraniť. Na druhom zasadnutí dňa 1.3.2012 sa opätovne zúčastnil p. Bobák aj p. Voltmann, ako zástupcovia klubu. Slová potvrdil aj previnilec, vyjadril ľútosť a ospravedlnil sa zúčastneným. Okrem toho, p. Voltmann zaslal prostredníctvom komisie rozhodcov ospravedlňujúci list rozhodcom a delegátovi stretnutia za svoje konanie, ktoré vyplývalo z emočného vypätia a pocitu krivdy. Predmetný list doručili aj osobne na DK SZH. P. Bobák deklaroval prijatie opatrení klubu na úrovni usporiadateľskej služby tak, aby v budúcnosti nemohlo dôjsť k opakovaniu a uviedol tiež, že v doterajšej činnosti ako usporiadateľského klubu nikdy nedošlo k mimoriadnej udalosti vplyvom pochybenia členov US ako pri zápasoch domáceho klubu, tak aj medzinárodných a medzištátnych

DK SZH uvedené vyjadrenia zobrala do úvahy a pri udelení trestov skúmala tieto základné oblasti :

- Previnenie jednotlivca
- Previnenie kolektívu

DK SZH konštatuje, že v prípade previnenia jednotlivca v interných smerniciach a poriadkoch SZH existuje právne vákuum, pretože prezident HC SPORTA Hlohovec Ing. Patrik Voltmann, nie je členom SZH, nakoľko po uplynutí doby platnosti jeho registračného preukazu nepožiadaval o zmenu z hráčskeho na funkcionársky a navyiac, nepožiadaval ani o nový,



## **SLOVENSKÝ ZVÄZ HÁDZANEJ SLOVAK HANDBALL FEDERATION**

---

Trnavská cesta 37, 831 04 Bratislava  
Tel.: +421 2 49 114 520, -523, -524  
Fax: +421 2 49 114 520, -521  
szh@slovakhandball.sk  
www.slovakhandball.sk

Váš list značky / Zo dňa

Naša značka

Vybavuje / Linka

Bratislava

prípadne predĺženie platnosti starého RP. Status p. Voltmanna v súčasnosti je nečlen SZH a nemá ani RP. Podľa DP SZH časť A), bodu III. Postup v disciplinárnom konaní čl. 7) bodu 4)... disciplinárne orgány prejednávajú previnenie členov zväzu, ktoré sú priamo nadriadené danej udalosti – súťaži (územnej, oblastnej, republikovej). DK SZH teda nemá právomoc trestať jednotlivca, ktorý nie je členom zväzu. Vzhľadom k uvedenému, predmetné rozhodnutie v prípade nadobudnutia právoplatnosti navrhujeme predložiť legislatívnej komisii SZH s návrhom na stanovisko a prípadné návrhy na zmenu legislatívy SZH tak, aby sa jednoduchým úkonom (funkcionár nie je členom občianskeho združenia SZH), nebolo možné vyhnúť potrestaniu.

V prípade previnenia usporiadateľského klubu a usporiadateľskej služby, DK SZH konštatuje, že previnenie je preukázané bez akýchkoľvek pochybností. Jedná sa o mimoriadne vážne previnenie. Na p. Voltmanna bolo potrebné zo strany usporiadateľskej služby prihliadať ako na diváka a z toho dôvodu mu nemal byť umožnený pohyb v blízkosti stolíka hlásateľa a umožnený vstup do priestoru šatní. Je ale fakt, že usporiadateľská služba a jej členovia prichádzajú do kontaktu s prezidentom HC SPORTA v rámci bežných pracovných povinností a teda nemuseli mať vedomosť o jeho statuse nečlena SZH. Mohli vnímať pozíciu prezidenta klubu ako pozíciu „nadriadeného“ a v prípade ak nebol požiadaný hlavný usporiadateľ a ani členovia služby o zásah zo strany „najvyššieho nadriadeného“ – teda delegáta stretnutia, mohli pohyb prezidenta klubu tolerovať, resp. považovať za oprávnený. DK SZH pri rozhodovacej činnosti tiež zoberala do úvahy v zmysle DP SZH časť A), čl. 13) – poľahčujúce okolnosti, ktoré spočívajú z časti z toho ako je to uvedené hore a z časti aj z postoja predsedu

---

IČO: 307 74 772  
DIČ: 202 09 023 45

Bankové spojenie: VÚB Bratislava  
Číslo účtu: 28135062/0200

IBAN: SK230200000000028135062  
BIC: SUBASKBX



## **SLOVENSKÝ ZVÄZ HÁDZANEJ SLOVAK HANDBALL FEDERATION**

---

Trnavská cesta 37, 831 04 Bratislava  
Tel.: +421 2 49 114 520, -523, -524  
Fax: +421 2 49 114 520, -521  
szh@slovakhandball.sk  
www.slovakhandball.sk

Váš list značky / Zo dňa

Naša značka

Vybavuje / Linka

Bratislava

kontrolnej komisie klubu HK SPORTA Hlohovec p. Bobáka ako aj p. Voltmanna, ktorý oľutoval, ospravedlnil sa. Klub prijal opatrenia, aby sa udalosti nemohli opakovať. Tiež bol predložený ospravedlňujúci list rozhodcom a delegátovi. Aj predmetný list nasvedčuje určitej sebareflexii jednotlivca aj klubu.

S prihliadnutím k hore uvedenému DK SZH rozhodla tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

**POUČENIE :**

Proti tomuto rozhodnutiu sa možno odvolať v zmysle DP SZH, čl. 20, do 15 dní od doručenia rozhodnutia disciplinárneho orgánu.

Ing. Anton Gregor, v.r.  
predseda DK SZH